

Xuese canyang ying Heitu

血色殘陽映黑土

一個日本少年的滿洲經歷

(日本)竹內治 著 笕志剛 譯

日本僑報社

小 说

血色残阳映黑土

——一个日本少年的满洲经历

赤い夕陽と黒い大地

Xue se can yang Ying Hei tu

(日本) 竹内治一 著

笕志刚 译

日本侨报社出版

2002年10月

由推荐竹内先生小说想到的

(财)群马县埋藏文化财调查事业团主任兼专门委员

苏满国境关东军要塞日中共同调查团团长

菊池 实

2002年4月26日至5月3日，我作为本书的作者竹内治一先生及夫人竹内洋子女士等组成的日中共同调查团的日方团长，访问了位于中国东北部的战争时关东军第二国境守备队的阵地：绥芬河要塞所在地的中国黑龙江省绥芬河市。由日中共同进行的这项调查是以东北烈士纪念馆为中心，吸收绥芬河市政府的部分人员及许多相关的研究人员参加的对绥芬河要塞、观月台要塞等进行调查为目的的事业。那时，竹内先生已届高龄，而且还是抱病参加调查。先生对调查工作的那种认真不厌其烦的执著不仅令日方团员，而且让中方的研究人员敬佩不已。

先生至今已经参加了1999年的黑河、瑗珲、孙吴要塞遗址调查、2000年春的东宁要塞遗址的调查。另外，个人还专程到虎头要塞遗址、中国东北部残留的日本侵略战争物证的各种要塞进行调查，其成果在几篇发表的文章中可以看到。在调查结束后召开的国际研讨会上，先生一方面对昔日日本发动的侵略战争进行严厉的谴责，另一方面对在那场侵略战争中牺牲的人们表达了深切的哀思与同情。上述发言使参加日中共同调查的研究者甚为感动，中国国内的许多媒体也多有介绍。

那么，先生对日中之间历史认识所持有的这种敏锐洞察力的源泉究竟从何而来呢？相信读者朋友们在阅读本书后会找到答案。本书是以少年成长的重要时期，在满洲度过自己青春的先生的真实体验为基础创作的自传体小说，主人公的武田信

二就是年轻时的竹内先生的化身。本书的前半部是以武田信二的亲戚野口(有田)清武为了当一名在满洲日本人小学校的教师而奔赴满洲并在不久成为当地煤炭公司职员为线索展开,后半部则以1940年进入清武所在的煤炭公司职员技校的武田信二为中心展开故事情节。小说跨度可以说从1931年9月的满洲事变(9.18事变)开始,一直到1945年8月日本战败投降及翌年秋天,主人公武田信二单身来到满洲后,时隔6年零6个月回到山河破碎的日本为止的一部小说。小说描写了被长达15年侵略战争愚弄的日本人及为此做出重大牺牲的无数中国人、朝鲜人的各种悲剧,体例上看虽然说是一部小说,但由于是根据历史事实与真实的体验写就,许多地方会触动读者心弦。

上述感受读者们可以从本书不时出现的关东军、满洲第731部队的真实、修建要塞时的劳工及强抓劳工问题、从军慰安妇问题、鸦片政策、日本开拓团、日本人学校、反满抗日运动等的描写中得到解读。先生在日中共同调查中获得的睿智在本书中也随处可见,作为共同作过调查的一分子感到无比的高兴。

竹内先生在至今的开业医生涯及担任大阪保险医协会副理事长的重要职务的同时,还从事发表小说等多姿多采的活动。我与先生的英名接触是最近以来的事,如开头所言,开始于关东军国境要塞遗址的调查活动。以此为契机,受到了先生从物质到精神两方面的指导与教诲。时至今日,日中共同调查能够继续进行,能够为日中友好搭桥铺路做绵薄的工作,都是竹内先生鼎力帮助的结果。

谨此应邀为先生撰写的小说赶写推荐文,在意外、惶恐、荣幸之际,谨祝先生身体健康,希望能有更多的日中两国读者

拜读该书。同时也为了使日中之间永不再战、祈求和平友好的愿望永续，谨向各界郑重推荐此书。

写于 2002 年 9 月 18 日满洲事变（9.18 事变）71 周年纪念日

出版絮语

竹内治一

大阪《保险医杂志》从前年（2000年第4期）开始连载我的小说《血色残阳映黑土》，在这期（2002年第9期）终于全部刊载完毕。此次，承蒙中国黑龙江省社会科学院年轻锐意的学者笕志刚副教授的翻译，结册在中日两地出版。

现在回想起来，虽然这是一本近似自传体的小说，但是小说对发动历时15年侵略战争的背后的黑手予以了严厉的批判，也是对现在世道、政治的一种鞭挞。

那么，现在日本政治状况究竟如何呢？

昔日由军人发动的那场侵略战争使日本一路狂奔，最后自取灭亡。与此相比，现在左右日本政治的主要是财界，并以政治家和官僚辅佐的形式出现。中曾根内阁以来，财界鼓噪历代自民党政府发行的赤字国债，加上政府预算、地方自治体债务及与国营企业相关的债务累计已经超过一千兆日元。一言以蔽之，这些债务几乎统统成为财界变相谋取暴利的手段。毫无章法可言的资本主义与昔日的军人们的行为如出一辙，致使日本国家出现衰亡。从一个侧面反映了日本人不会制定切实可行的长期计划。

如此庞大的债务，用寻常的经济方法偿还即使到了我们的子辈、孙辈也偿还不清。虽然是和平年代无法采取过去的战败那种形式去处理，但是日本国家的破产则与战败时毫无二致。

面对日本国家的大衰败，小泉首相意欲挽危澜于即倒，采取了诸如增加国民医疗负担等难以自圆其说的一系列措施，结果还是无法摆脱腐败的财界控制，其结果一事无成，2002年还是发行了三十兆日元的国债，使内政、经济陷入迷途。即使

在此危局中，政、财、官的腐败依然欲演欲烈，今后很长一段时间里，作为国民的我们将不得不在苦难中跋涉。

基于避免上述苦难继续恶化的想法，虽然为时已晚，我还是以 15 年侵略战争为题阐述了我对该问题的见解。最近，在生产力发展上，日本落后中国和韩国的事例正在不断增加。

总而言之，在这样激荡的时代更需要两国有识之士的共同努力。

关于此书的译者中国人学者笄志刚，我想在此补白一二。

与笄先生相识是非常突兀的一个机会。2001 年 8 月，在参加于哈尔滨市举行的纪念“9.18 事变（满洲事变）”70 周年的学术研讨会的时候，“我院的小笄 9 月份开始要到京都大学做客座研究，请多多关照！”会议主办方负责人之一的黑龙江省社会科学院副院长步平教授向我介绍道。

参加这次研讨会的时候，由于我们自身的疏忽，忘记了确认回日本的回程机票，不能按时返回日本，正在焦急万分的时候，步平教授和笄志刚副教授共同帮助我们与民航有关部门电话联系、协商，最后办妥了再确认手续使我们如愿搭上返程的飞机，对此的感激之情无法用语言表达。

笄志刚夫妇来日本后，通过不断亲切的交往，我们发现笄志刚副教授为人非常诚实，有才华，思路敏捷，无可挑剔，这一点通过翻译的文章可窥一斑，令人叹服。与笄志刚夫妇近一年的交流让我备感温馨，委托笄先生翻译我的小说使我充满了幸福感。

这本小说的中文名字叫做《血色残阳映黑土》，副标题为“一个日本少年的满洲经历”。

2002 年 9 月

序 言

由推荐竹内先生小说想到的-----菊池 实/3
出版絮语-----竹内治一/7

目 录

一、	“权谋玩家”石原莞尔-----	13
二、	决定命运的“9·18”-----	23
三、	暗杀高桥是清的内幕-----	33
四、	溥仪出山-----	43
五、	末代皇帝-----	51
六、	溥仪的不满与不安-----	59
七、	乡村教师-----	67
八、	满洲之行-----	77
九、	半截河第三国境守备队-----	87
十、	在满日本人小学校教师的苦恼-----	95
十一、	日本平民的生活-----	105
十二、	满洲煤炭株式会社滴道教习所-----	115
十三、	慰安妇金名花-----	125
十四、	日本军的末日（一） 日本军是否外强中干？-----	135
十五、	日本军的末日（二） 医学院蜕变为军医预备学校-----	145
十六、	命运临头-----	155
十七、	黑土地的诱惑-----	163

十八、劳工、满洲第七三一部队-----	/171
十九、苏满国境、矿区的百姓-----	/181
二十、阿里郎之歌-----	/191
二十一、反满抗日游击队-----	/201
二十二、危机迫近！-----	/211
二十三、关东军的毁灭（一）-----	/221
二十四、关东军的毁灭（二）-----	/231
二十五、抛弃开拓团的关东军-----	/241
二十六、两千人的奇迹大逃亡-----	/251
二十七、幻影之国：满洲国的灭亡	
再见！血色夕阳-----	/261

附 录

参考文献-----	/265
具岛兼三郎先生二三事-----	竹内治一/271
后记：六十年后再回首-----	竹内洋子/275
穿行在历史隧道之中的老人	
——我眼中的竹内治一先生（代译后记）---	笄志刚/277



一、“权谋玩家”石原莞尔

1931年（昭和6年）9月初，中国东北仍然是持续的燥热。在辽宁省奉天市（今沈阳市）日本关东军一处建筑的一个房间内，四名尉官以上的军官正聚集在一起开着会。这座建筑紧贴着奉天车站（今沈阳南站）的南边，位于当时驻守奉天的第二师团（编制地·仙台）第二十九联队（编制地·会津若松）的军营门前。

凑在一起的四名军官分别是：关东军的高级参谋板垣征四郎大佐、作战参谋石原莞尔中佐、参谋片仓衷大尉和奉天特务机关长土肥原贤二大佐。会议的内容是谋划如何在奉天郊外的柳条湖附近自爆满铁铁路线，然后将其嫁祸于中国军队，籍此关东军紧急出动，在短时间内迅速占领整个满洲，将其纳入日本版图的惊天计谋。

当时日本称之为满洲的地区是完完全全的中国领土，是中国东北的一部分，这几名军官的谋划无疑是违背国际法的对其他国家的侵略行为。但当时日本的军人、大部分政治家，进而许多的国民对此的意识却非常淡薄，亦即中国现在尚未完全统一，是落后的国家，瓜分其领土可以无所顾忌。日俄战争以来，日本以“保卫满洲铁路沿线”、“保护居留日本人”等名目，按照与当时的清王朝签订的协约取得了在满洲铁路沿线驻军的权利，由于日本军队驻扎在山海关的以东，一般称其为“关东军”。由于关东军经常擅自扩大其任务的范围与权限，并且不时付诸武力，民间流传着“再哭就叫关东军来”、“无敌关东军”的说法。

板垣等四人就上述计划已经开过多次会，石原中佐也制定

了该计划的全部细节。从很早开始就策划“占领满洲计划”的石原中佐在“扭转国运的根本国策满蒙问题解决方案”(1929年)中一直主张占领满洲和蒙古的一部分。

板垣、土肥原两人为陆军士官第十六期毕业,石原中佐为下五期的第二十一期毕业,片仓则为更晚的第三十一期毕业。四人意气相投,今天的会议也就是商讨如何将计划变成现实的所谓“具体实施会议”。

“那么,石原中佐,具体实施确定在哪一天呢?”板垣向石原中佐问道。

“9月28日下午10点30分如何?15日至18日,本庄繁新司令官首次检阅关东军演习结束后比较好一些。”

“好!时间上清楚了。接下来的问题是如果真的动手的话,陆军大国的苏联会做出什么反映?支那军队会如何应对?欧美各国又会如何动作?我们都想听一下你这个小诸葛透彻的形势分析啊!”一边捋着自己浓重的小胡子,板垣大佐脸色神妙地问道。

当时的日本人一直放肆地使用中国人厌恶的具有蔑视含义的“支那”国名,四个人密谋开会的奉天在1911年辛亥革命后也改名为汉民族的称呼——沈阳,奉天的叫法是源于清朝时的满族语的旧名称。依仗自己在日俄战争中取胜就目无他人地使用原来的旧名字,也是当时对中国人歧视意识的一种表现。

石原中佐明快地开始给大家做说明。

“今年6月11日,在南次郎陆军大臣的指示下,在陆军省、参谋本部设立了高度机密的满蒙问题对策委员会。委员由永田铁山军事课长、冈村宁次侯补课长、重藤千秋支那课长及渡久雄欧美课长四人组成,后又有作战课长今村均、组织课长

东条英机加入,六位大佐定期秘密开会商讨此事。特别是发生了今年六月参谋本部的中村震太郎在兴安岭被支那军杀害,七月的万宝山支那农民袭击朝鲜人农户事件以来,该委员会的六人虽然考虑应该尽快占领满洲,但是由于对当地的情况还没摸准,一直没有合适的机会。对欧美、苏联、支那的局势判断也不明朗,对满洲问题的讨论一直局限于‘小田原评定’(丰臣秀吉在进攻小田原城时,守城的北条氏直的心腹等人开会商讨战和问题,久议不决,最后延误战机被攻破的典故)没有得出最后结论。我认为,欧美各国眼下只不过是对于日本独占拥有像满铁、抚顺煤矿、鞍山炼铁厂等的满洲权益不满,如果日本关东军以保护我国在满洲权益的名义出兵的话,欧美各国由于在地理上距离我们较远,短期内出兵对抗的可能性不大。最大可能是发表抗议声明或者是通过国际联盟来施加压力。相比之下,对陆军大国苏联倒是不得不防。大家也许都知道,过去我在德国停留、留学的时候,认识一些瑞士人和波兰人,直到现在还与他们保持着通信联系。最近从波兰朋友的来信里了解到了苏联的一些详细情况。据波兰朋友讲,现在苏联正在进行目标宏伟的五年计划,对影响该国民经济计划的军事行动等不感兴趣。而且,斯大林刚刚战胜政坛夙敌托勒斯基,并在去年终于将他放逐到了美国,解了心头之恨。接下来,斯大林要在苏联组织内部彻底清除托勒斯基派的影响,众所周知,在苏联军队内部,赞同托勒斯基暴力革命主张的人大有人在。斯大林想彻底根除此后患,但是遭到了军队的一致抵触,使以铁腕著称的斯大林也颇感挠头。最近斯大林开始对苏军的巨擎托华切夫斯基进行严厉批判,我们在此时行动的话,不管是斯大林还是苏联军队都不会马上采取行动,现在是千载难逢的战机。关于支那军队的情况……”

“我来解释关于支那的情况。”土肥原大佐抢过话头说。

“据从支那人密探处得到的情报,满洲最大的军阀张学良已经发出密令,要求其军队在即使关东军有所行动时,也绝不要抵抗。他的军队已经撤退到了热河一带。其他军阀中,齐齐哈尔的马占山不可不防,但该人可以做工作劝降。值得注意的是,张学良与其父不同,比较现代开明,不仅放弃了其父的‘满洲独立’的主张,而且出现了改变方向拥立中央政府蒋介石的势头。即使如此,一旦关东军发动进攻占领满洲,张学良也不会要求中央政府驰兵支援,他不希望蒋介石的军队籍此长驻东北,他希望靠他自己东北军的力量去排除关东军。当然,从数量上看,关东军不占优势,第二师团加上满铁沿线各地的一大队和九百人的独立守备队六大队,人员一共一万几千人左右,张学良军队却有二十五万人之多。”

“石原中佐,兵力相差如此悬殊怎么办?东京绝对不会同意增派援兵的。”板垣大佐表情严肃地问道。

“那要看进展才能断定,如果在一开始就能绝对取胜,谁也不会再持反对意见。首先,将柳条湖附近北大营的奉天军压制住,第二独立守备队与第二十九联队一直在奉天驻扎,可先行出动,对奉天城的攻击可以使用从日本运来的两门二十四厘米的榴弹炮。那是四月我回日本的时候,拜托军事课长永田大佐后在七月份运到奉天的,大炮是以挖井机械的名义盖着苫布秘密运到奉天的。长春方面可由装甲列车配备上列车炮、派遣公主岭等地的独立守备队解决,其他长春方面可以由辽阳的第二师团负责。朝鲜国境附近可以请求我们在朝鲜的军队越境策应。”

石原中佐一动不动地解释着,对他的计划充满了自信的样子。